



PROCÈS-VERBAL

Réunion du 11 juillet 2022, de 15 heures à 18 heures,

et du 12 juillet 2022, de 9 h 30 à 12 heures

BRUXELLES

La séance est ouverte le lundi 11 juillet 2022, à 15 h 3, sous la présidence de Pierrette Herzberger-Fofana, première vice-présidente.

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications de la présidence

La présidente annonce que depuis le 13 juin toutes les réunions et tous les votes doivent se dérouler en présence physique des députés.

La présidente informe les membres du régime linguistique retenu.

Point 3 conjointement avec la commission des affaires étrangères

3. La situation en Éthiopie

Karin Johansson (SEAE), Didier Versé (DG INTPA) et Dominique Albert (DG ECHO) présentent des exposés.

Interviennent: Fabio Massimo Castaldo (rapporteur permanent pour la Corne de l'Afrique), Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana

Karin Johansson, Didier Versé et Dominique Albert répondent aux questions posées.

La séance, suspendue à 15 h 43, est reprise à 16 heures sous la présidence de Pierrette Herzberger-Fofana, première vice-présidente.

Point 4 en association avec la délégation pour les relations avec l'Afghanistan

4. La situation humanitaire en Afghanistan après le tremblement de terre

DEVE/9/09503

- Échange de vues avec les représentants de la Commission

Raffaella Iodice (DG ECHO) et Birte Hald (représentante à Bruxelles, Conseil danois pour les réfugiés) présentent des exposés.

Interviennent: Petras Auštrevičius, Mónica Silvana González, María Soraya Rodríguez Ramos, Bernhard Zimniok

Raffaella Iodice et Birte Hald répondent aux questions posées.

La séance, suspendue à 16 h 52, reprend à 17 h 1 sous la présidence de Pierrette Herzberger-Fofana, première vice-présidente.

5. Délégation de la commission du développement en Moldavie, du 15 au 17 juin 2022

DEVE/9/09495

- Compte rendu du président de la délégation à la commission

Mónica Silvana González (présidente de la délégation pour la Moldavie et rapporteure permanente pour l'aide humanitaire) formule des observations liminaires.

Interviennent: Stéphane Bijoux, Mónica Silvana González, Evin Incir, Dorota Dlouchy (SEAE), Martin Taschner (DG ECHO)

* * *

La séance, suspendue à 17 h 31, reprend le mardi 12 juillet 2022 à 9 h 34 sous la présidence de Pierrette Herzberger-Fofana, première vice-présidente.

****** Heure des votes (vote électronique) ******

6. Conférence des Nations unies de 2022 sur le changement climatique, à Charm el-Cheikh (Égypte) (COP27)

DEVE/9/08928

Rapporteur:

Tomas Tobé (PPE)

- Adoption du projet d'avis sous forme de lettre

Décision: Le projet d'avis sous forme de lettre est adopté: pour: 15; contre: 2; abstention: 0.

* * *

7. Budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2023 - toutes sections
DEVE/9/09501

Rapporteur:

Antoni Comín i Oliveres (NI)

- Échange de vues sur les amendements budgétaires

Antoni Comín i Oliveres (rapporteur pour le budget 2023) formule des observations liminaires.

Interviennent: Hildegard Bentele, Evin Incir, Beata Kempa, Daniele d'Amico (DG INTPA), Arnaud Dupont (DG ECHO)

Antoni Comín i Oliveres formule des observations finales.

8. Priorités de la présidence tchèque
DEVE/9/09498

- Échange de vues avec Jiří Kozák, vice-ministre des affaires étrangères

Pierrette Herzberger-Fofana formule des observations liminaires.

Jiří Kozák, vice-ministre des affaires étrangères de la République tchèque, présente le programme de la présidence tchèque.

Interviennent: György Hölvényi, Pierrette Herzberger-Fofana, Beata Kempa, Antoni Comín i Oliveres, Karsten Lucke

Jiří Kozák répond aux questions posées.

9. Questions diverses

10. Prochaine réunion

- Le 30 août 2022, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30

La séance est levée à 11 h 15.

Results of roll-call votes

Contents

1. UN Climate Change Conference 2022 in Sharm-el-Sheikh, Egypt (COP27)	
DEVE/9/08928.....	5
1.1. Final vote	5

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. UN Climate Change Conference 2022 in Sharm-el-Sheikh, Egypt (COP27)
DEVE/9/08928

1.1. Final vote

15	+
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Andrius Kubilius, Sabine Verheyen
Renew	Stéphane Bijoux, Iskra Mihaylova, Jan-Christoph Oetjen
S&D	Delara Burkhardt, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Patrizia Toia

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pierrette Herzberger-Fofana (1 st VC)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Hildegard Bentele (2), Stéphane Bijoux, Lefteris Christoforou (2), Antoni Comín i Oliveres (2), Mónica Silvana González, György Hölvényi (2), Beata Kempa (2), Karsten Lucke (2), Bernhard Zimniok, Dominique Bilde (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Evin Incir, Iskra Mihaylova (2), Jan-Christoph Oetjen (2), María Soraya Rodríguez Ramos (1), Patrizia Toia (2), Sabine Verheyen (2)

209 (7)
Petras Auštrevičius (1), Alexander Bernhuber (2), Delara Burkhardt (2), Andrzej Halicki (2), Andrius Kubilius (2)
216 (3)
Traian Băsescu (1), Fabio Massimo Castaldo (1), Andreas Schieder (1), Tatjana Ždanoka (1)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schödze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 11.7.2022
(2) 12.7.2022

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Albert, d'Amico, Dupont, Iodice, Taschner, Versé	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Dlouchy, Hobjila, Johansson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Birte Hald, Danish Refugee Council
Jiří Kozák, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Czech Republic

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Bokias Fernandez-Cañadas, Burnea
S&D	Gieskes
Renew	
ID	
Verts/ALE	
ECR	
The Left	
NI	Rucyte

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Peternel
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
O'Keeffe, David, Manrique Gil, Ramet, Sedlackova
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman